



## Apprentissage Langue Littérature Art

Conférence de clôture du **projet LALI** qui depuis 2 ans développe une **approche interdisciplinaire** articulant **médiation culturelle, apprentissage de langue et de la littérature**

**22 Janvier : Paris 3 Sorbonne Nouvelle, Censier**

**23 Janvier Institut Hongrois de Paris**

*(Les adresses sont précisées dans le programme)*



Pour les enseignants de langue, formateurs, éducateurs d'adultes impliqués auprès de migrants, médiateurs culturels qui souhaitent intégrer l'apprentissage de langue dans leurs médiations, étudiants, ainsi que toute personne intéressée par cette approche.

**Pour les inscriptions, merci de remplir le formulaire en ligne:**

<https://forms.gle/Yu6VJqhYYXXW1ANB7>

Visitez le site de LALI !

<http://www.lali-proiect.eu>

Inscriptions : <https://forms.gle/DUuVMkqCarseXeqR8>

# Programme



**22 janvier 2020**  
**Université Sorbonne Nouvelle Paris 3**  
**13 rue de Santeuil, 75005 Paris**  
**Salle Las Vergnas, 3<sup>ème</sup> étage**

9h30 Accueil des participants

9h45 Présentation générale de LALI et de ses résultats

10h00 Utiliser la médiation culturelle pour l'apprentissage linguistique  
*Maarit Mutta*, maître de conférence en linguistique française et en didactique à l'université de Turku, Finlande

10h20 Présentation du compendium d'activités LALI  
*Julia Nyikos*, docteure en histoire de l'art, chercheure pour la société De l'art et d'autre et chercheure associée au CIEH, Paris 3

10h40 L'application Smartphone LALI : préparer et enrichir les activités LALI au musée et en classe  
*Laszlo Bacsardi*, professeur en ingénierie informatique à l'université de Sopron

**Pause café avec jeu de langue par KOMM !**



11h15 Médiation artistique et apprentissage de l'allemand: KOMM !  
(Vienne) Magali Moreau, formatrice

11h45 Conférencière invitée: *Catherine MULLER*, maître de  
conférence en didactique des langues à l'université de  
Grenoble-Alpes *L'art comme ressource pour l'enseignement  
des langues*

12h30 **Pause déjeuner**

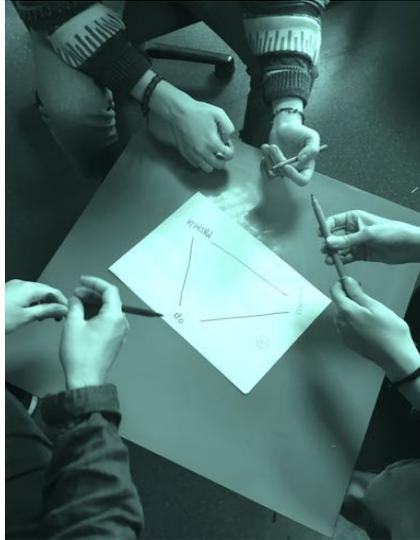
13h45 Utiliser la vidéo pour valoriser les pratiques d'enseignement et  
d'apprentissage  
Augustin Lefebvre, docteur en sciences du langage, chercheur  
pour la société De l'art et d'autre et chercheur associé au CIEH,  
Paris 3

14h00 Data session sur le thème *Interaction et vidéo : évaluer les  
pratiques professionnelles* dirigée par  
*Sara Keel*, responsable des relations internationales et  
directrice de projets de recherche à la Haute Ecole de Santé  
Vaud, Lausanne, Suisse.

15h10 Analyse et développement de la posture du formateur par la  
vidéo  
*Veronika Varhegyi*, Directrice des projets internationaux et  
Formatrice chez Elan Interculturel

15h30 Table ronde sur les principes actifs de la médiation culturelle et  
des compétences des formateurs

16h10 **fin de la journée**



**23 janvier 2020**  
**Institut Hongrois de Paris**  
**92 rue Bonaparte, 75006 Paris**  
**Les salles seront indiquées sur place**

**10h-12h      Sessions parallèles de pratique des méthodes LALI**

Centre Pompidou avec Elan Interculturel

Séance dans un musée virtuel avec le Musée de Turku

Séance de préparation à la visite au Louvre avec De l'art et d'autre

**Pause déjeuner**

**13h-15h      Sessions parallèles de pratique des méthodes LALI**

Séance au Louvre avec De l'art et d'autre

Session outil Smartphone LALI avec *Laszlo Bacsardi*, professeur en ingénierie informatique à l'université de Sopron

Visite virtuelle avec le Kunstforum de Vienne

**15h15      Echanges et bilan des deux jours, perspectives et activité surprise par KOMM !**



15h45

**Fin de la journée**

### Partenaires



**Institut Balassi**  
Institut hongrois  
Collegium Hungaricum, Paris



**élan interculturel**



de l'art et d'autre



**Turun yliopisto**  
University of Turku



Language and Literacy  
Learning Through Art



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

**stand129**



**CIEH &  
CIEFI  
FR-EPEI**